

Inventari del Fons R. B. Tate (donació 2002)

1. [12 \[196?\]](#)
2. [13TH CENT. PROSE \[1969-1972\]](#)
3. [14TH CENT. POETRY, SEM TOB \[1966?\]](#)
4. [15TH CENTURY GENERAL FILE \[1957-1992\]](#)
5. [A. DE CARTAGENA, HOFER ANACEPHALAEOSIS \[196?\]](#)
6. [ALONSO DE CARTAGENA \[1957-1992\]](#)
7. [ARCIPRESTE DE TALAVERA \[1968\]](#)
8. [BERCEO \[195?-198?\]](#)
9. [BIOGRAPHICAL LIT. \[1987\]](#)
10. [CAMÕES \[1960-1998\]](#)
11. [CARVAJAL, MARTIR, PAU, LOPEZ DE STUNIGA, RIZZIO \[196?\]](#)
12. [CATALAN LITERATURE MEDIEVAL \[1959-1996\]](#)
13. [CERVANTES DRAMA AND POETRY \[1955-1981\]](#)
14. [CERVANTES GALATEA \[1969\]](#)
15. [CERVANTES GENERAL \[1959-1981\]](#)
16. [CERVANTES NOVELAS EJEMPLARES \[196?\]](#)
17. [CERVANTES PERSILES \[197?\]](#)
18. [CIVILISATION OF SPAIN \[1986\]](#)
19. [COLOQUIO NEBRIJA 2-6 Nov. 1992 \[1991-1994\]](#)
20. [CONCEPT OF HUMANISM \[1980-1994\]](#)
21. [CONDE LUCANOR \[1970-1987\]](#)
22. [DIRECTORIO \[1973-1986\]](#)
23. [D.J. MANUEL GENERAL \[1987?\]](#)
24. [DON QUIXOTE \[1977-1986\]](#)
25. [EPIC POETRY GENERAL \[1964?\]](#)
26. [ESPASA-CALPE \[1990-1993\]](#)
27. [FERNÁN GONZÁLEZ \[197?\]](#)
28. [F.P.G. MAR DE ISTORIAS \[1961-1971\]](#)
29. [F. PÉREZ DE GUZMÁN \[1965-1991\]](#)
30. [FRAME STORY AND EXEMPLA \[198?\]](#)
31. [GALAICO-PORTUGUESE LYRIC \[1958-1973\]](#)
32. [GAUBERTE FABRICIO DE VAGAD, Línea de los reyes de Aragón \[1964-1978\]](#)
33. [GONZALO GARCÍA DE SANTAMARÍA \[1954-1965\]](#)
34. [GWARA, JUAN DE FLORES \[1987\]](#)
35. [HISTORIOGRAPHY 15TH CENT. GENERAL \(less Italy\) \[196?\]](#)
36. [HISTORIOGRAPHY 16TH CENT. SPAIN \[1951-1963?\]](#)
37. [HISTORIOGRAPHY GENERAL \[195?-1996\]](#)
38. [HISTORY MEDIEVAL 711-1035 \[1952-1971\]](#)
39. [HISTORY MEDIEVAL 1126-1474 \[1970?\]](#)
40. [HISTORY MEDIEVAL \(Llubera\) \[195?\]](#)
41. [HISTORY, SIGLO DE ORO \[196?\]](#)
42. [HISTORY, SIGLO DE ORO, EPIC \[1960-1960-1986?\]](#)
43. [HISTORY, S.XVIII \[196?\]](#)
44. [ITALIAN HUMANISM GENERAL \[1950?-1988\]](#)
45. [ITALIAN HUMANIST HISTORIOGRAPHY \(AND FRENCH\) \[195?-1977\]](#)
46. [JUAN DE ARAGÓN \[1973\]](#)
47. [JUAN RUIZ \[1966-1969\]](#)
48. [JUAN RUIZ Commented Texts \[1951?-¿?\]](#)
49. [LARRA, VALERA \[1957-1964\]](#)
50. [L'"humanisme català" formació i crisi d'un concepte historiogràfic. Andorra 1979 \[1954-1979\]](#)
51. [LIBRO DE LOS ESTADOS \[1974-1986\]](#)
52. [LITERATURE XV CENT. POETRY \[19??\]](#)
53. [LÓPEZ DE AYALA \[1957-1998\]](#)
54. [LUCANOR, the name \[1986-1987\]](#)
55. [LUCIUS MARINEUS SICULUS \[195?\]](#)
56. [MAR POR MEDIO \[1993\]](#)
57. [MATERIAL LIBRO DE LOS ESTADOS \[1971-¿?\]](#)
58. [MEDIEVAL COURSE HISTORY OF PENINSULA \[1989\]](#)

59. [MEDIEVAL HISTORIOGRAPHY \[195?-1993\]](#)
60. [MEDIEVAL LIT. 14TH CENT. \[195?-197?\]](#)
61. [MEDIEVAL SURVEY 15TH CENT. \[196?\]](#)
62. [MEDIEVAL SURVEY UP TO 13TH \[1963-1983\]](#)
63. [MODERN CATALAN LITERATURE \[1951-1992\]](#)
64. [MORATÍN, CADALSO \[1954-1961\]](#)
65. [NARRATIVE IN LITERATURE & HISTORY \[1992\]](#)
66. [NEBRIJA \[1958-1996\]](#)
67. [NEOCLASSICISM 18TH CENT. \[1951-19??\]](#)
68. [ORIGINS OF ROMANCE LIT., SEMITIC INFLUENCES, HISPANO-ARABIC POETRY, ETC. \[1971-1972?\]](#)
69. [PARDO PALENCIA \[19??\]](#)
70. [PÉREZ DE GUZMÁN, GENERACIONES Y SEMBLANZAS, TEXT EL ESCORIAL 2-III-2 \[1961-1988\]](#)
71. [POEMA DE MÍO CID \[1978-1983\]](#)
72. [POEMA DE MÍO CID, MEDIEVAL COURSE \[1981-1983\]](#)
73. [PORTUGUESE LITERATURE AND P. HISTORIOGRAPHY \[¿?-1994\]](#)
74. [PULGAR CLAROS VARONES \[1966-1997\]](#)
75. [RODRÍGUEZ DE ALMELA \[1959-1988\]](#)
76. [R. SÁNCHEZ DE ARÉVALO \[1958-1977\]](#)
77. [R. SÁNCHEZ DE ARÉVALO, LIBELLUS DE SITU \[1958-1959\]](#)
78. [RUY SÁNCHEZ DE ARÉVALO. COD. ASHBURNHAM 1282 MED. LAUR. FLORENCE \[1964\]](#)
79. [SIGLO DE ORO GENERAL PROSE \[196?\]](#)
80. [SIGLO DE ORO POETRY \(mainly epic\) \[1950-1963\]](#)
81. [SPANISH HISTORIOGRAPHY VERNACULAR 15TH CENT. \[1954-1994\]](#)
82. [SURVEY GOLDEN AGE PROSE \[195?-198?\]](#)
83. [SURVEY POETRY 16-17 CENT. \[195?-198?\]](#)
84. [VALDÉS, GUEVARA, GRANADA \[1953-196?\]](#)
85. [VERNACULAR HIST. CATHOLIC KINGS \[1980-1986\]](#)
86. [WRITING OF HISTORY XVTH CASTILE \[1987?\]](#)

1. 12 [196?]: conté una còpia de "Reipublice orationes 4^o" (folis 1r-16r del ms. 5-3-20 de la Biblioteca Colombina), la transcripció manuscrita de la primera de les orationes, i la fotocòpia del proemi de la Brevis Disputatio de F. de Herrera egons a.lv-a.IIIr de la Colombina.
2. 13TH CENT. PROSE [1969-1972]: conté "Exemplum, Allegoria, Figura. A.D. Deyermond, abril 1969" (5 fulls numerats de material ciclostilat); "History of Medieval Spain (700-1500)" – quadre cronològic-; "Ejemplo I –Del medio amigo" (2 pàgines mecanoscrites); "Alfonso el Sabio" –antologia de textos (4 fulls mecanoscrits)-; sèrie de paral·lelismes entre el Cantar de Mio Cid i la Primera Crònica General (3 fulls); "The rise of Romance Prose" (manuscrit); "Beginnings of Castilian Prose" (manuscrit); "Text: Alfonso el Sabio. Selección Solalvide, Madrid 1922"; "The King and his collaborators (Procter)"; "Idea of history in Middle Ages"; "Ovid in Middle Ages"; diverses notes de lectura; "The General Estoria"; esquemes diversos; "Development of common tongue for legal ends"; "Alfonso el Sabio – Prose Beginnings"; "The circumstances that precede the organisation of Siete Partidas"; i "Alfonso X, second period (Hist. Lit. Hisp., I, 436)".
3. 14TH CENT. POETRY, SEM TOB [1966?]: conté una carta; fragments fotocopiats del Libro del Rab Don Santob; "Jewish Culture in Spain" –apunts-; "Jewish Culture" –biliografia esquemàtica-; apunts i notes addicionals sobre Sem Tob; alguna nota de lectura; "Sem Tob - lectures Llubera" i introducció als Proverbios –apunts de classe-; ressenya en català d'Ignasi González Llubera a Poema de Yûçuf. Materiales para su estudio por Ramon Menéndez Pidal (Granada 1952) amb anotacions autògrafes de Llubera, publicada possiblement a Estudis Romànics; versió manuscrita (autògrafa de Llubera) i materials preparatoris de la ressenya anterior; i "Poema de Alfonso Ouceno" –apunts-.
4. 15TH CENTURY GENERAL FILE [1957-1992]: conté dues cartes; una còpia del treball de Victoria A. Burrus "Melibea's Suicide: The Price of Self-Delusion" (39 fulls); la circular i el programa del IV Colloquium on XVc Literature 3-4 July 1992 del "Medieval Hispanic Research Seminar de la Universitat de Londres; "Coplas de Mingo Revulgo" (text mecanoscrit amb notes manuscrites de Tate); "Pastoral Norm" i "Pastoral Norm Collapses"; dues fitxes amb un llistat d'historiadors humanistes peninsulars; diverses notes de lectura; "Concept of Renaissance fundamental for Hist. of European Culture" (c.19 pàgs?); "Lectures.- Section in Gothic or Arquitectural material in 15th cent. verse"; "Influence of Italy on art of 15th cent."; "The Jews in Spain"; i la transcripció mecanoscrita i la taula d'un "aljamiado"
5. A. DE CARTAGENA, HOFER ANACEPHALAEOSIS [196?]: conté la transcripció fragmentària del manuscrit "Lectura arboris genealogiae regum Hispaniae".
6. ALONSO DE CARTAGENA [1957-1992]: conté 41 cartes; "Muerte y morir en la literatura hispánica medieval" –antologia de textos, il·lustracions i bibliografia (5 pàgines impreses)-; transcripció d'un fragment del Doctrinal de Cavalleros d'Alonso de Cartagena (f.13r del ms.9-5-I-K-87 de la Real Academia de la Historia de Madrid); "Interloan application" pel llibre d'Angelo Paredi La bibliotheca del Pizolpasso, Hoepli 1961; diverses notes de lectura; "Alonso de Cartagena apparatus"; llistat bibliogràfic; sumari; transcripció i collatio amb Schott de la Crònica de los Reyes de España segons el ms.9436 de la Biblioteca Nacional de Madrid; "Cirot on the Anacephalaeosis"; arbre genealògic d'Enrique III i Ferran d'Aragó; i "Preface to Plato's Politeia in Latin translation by P.C. Decembrio and dedicated to Alfonso de Cartagena", tot dins un sobre, conté els tres fotogrames del microfilm del manuscrit? sobre paper (negatiu), dues transcripcions i una versió anglesa del text.
7. ARCIPRESTE DE TALAVERA [1968]: conté diverses notes i informes de Tate sobre la tesi de Miss Christine Whitbourn "Love Noble and Ignoble: Literary Traditions and the Arcipreste de Talavera" (University of Hull, abril 1968), 17 cartes, diverses notes de lectura de

bibliografia relativa al tema de la tesi, i el fulletó "Regulations for Higher Degrees. Session 1967-68. University of Hull".

8. BERCEO [195?-198?]: conté diverses notes de lectura, un plec de fitxes amb el títol "Cult of Virgin – Berceo", una postal de Santiago Apóstol a l'altar major de l'església de Santiago de Compostela, una postal del portal reial de la catedral de Chartres", dues còpies del mapa "The Pilgrim Roads to Santiago de Compostela", l'esquema d'un curs sobre Berceo (10 lectures-march, 4 lectures-may), "Mester de clerecía" (antologia mecanoscrita de textos), "Introduction 2nd Medieval", dues còpies de la "Bibliography Gonzalo de Berceo, Milagros de Nuestra Señora", un memoràndum amb referències bibliogràfiques signada per algun altre professor de Nottingham, un plec de fitxes titulada "Miracles", una carta sense datar, l'explicació d'un mapa, "Berceo, Milagros. Introduction. Popular Devotion 12-13th century. Cult of Virgin", "Berceo and his background", "Miracles of Virgin", una mena d'esquema titulat "Introduction to Milagros", còpia d'un esquema de Germán Orduna extret de "La introducción a los Milagros de Nuestra Señora" de les Actas del II Congreso Internacional de Hispanistas (ps.455-456), "Literal exposition – The locus amoenus", "Milagros", "Text", una fitxa amb anotacions de caire lingüístic, algunes anàlisis més o menys detallades d'alguns dels "milagros", "Role of Virgin in Milagros", "Virgin Mary in E. Male The Gothic Image", "Forgiveness of sins", "The Virgin, Catholic Enc.", "Gonzalo de Berceo: Documentación" (fulls mecanoscrits), i "Formas leonesas en los manuscritos de las obras de Berceo".
9. BIOGRAPHICAL LIT. [1987]: conté apunts preparatoris i diverses notes de lectura, dues versions mecanoscrites del seu text "Old Spanish Biographical Literature" amb correccions i afegits marginals (la primera "sent 14 sept."), una carta, un fulletó publicitari del llibre de Richard Barber i Juliet Barker Tournaments Jousts, chivalry and pageants in the Middle Ages, Boydell & Brewer Ltd. i una llista de bibliografia.
10. CAMÕES [1960-1998]: Conté una còpia de l'article de José António Segurado Campos "The classical Background of Portuguese Epic Poetry in the 16th and 17th centuries", publicat a Euphrosyne, XXVI (1998); una còpia de l'article de Tom F. Earle "The Lusiads: an Epic for the Nineties?", publicat a Cultura Issue, 16; "The Epic Broadsheet 5 (17-I-89) Colossal Cheek Lusiads Canto V" (DIN-A3); fragments d'una traducció anglesa de Lusiads (2 exemplars, mecanoscrit); el pròleg de La Celestina en la seva traducció anglesa de 1631 (2 exemplars, mecanoscrit); "Luis de Camoens" –sobre traduccions i el seu impacte en altres literatures–; mapes del vistge de Vasco de Gama; esquema dels cants de Lusiads; "Selected Aspects of Portuguese Literature: Camoens, Galaico-Portuguese Lyric Poetry" –una mena de bibliografia–; "Portuguese" –esquema manuscrit de la primera classe–; "Portuguese Optional Course –1973 The Lusiads, -1972 The Lusiads, Galaico-Portuguese Poetry, -1971, -1965 Camoens, Galaico-Portuguese Poetry" (programa i dates); "Essay titles Camões, for December 1st 1964"; diverses notes de lectura; una còpia del treball de S. George West "The Discovery of a hitherto completely unknown english translation of the Lusiads done by a werewolf" per a Actas da IV Reunião internacional de Camonistas, Açores 1984 (mecanoscrit signat i datat 11th June 1983); "Immediate background to Lusiads, historical and literary"; "The literary Epic (Religious Epic)"; "Camoens use of history"; "Composition Lusiads and use of history (first 5 cantos)"; "Vergil and Camoens"; "The Narrated Present: Men and Gods" (esquema); una carta; "Mithology in Lusiads"; "Comparison Lusiads – Eneida"; "Summary of Lusiads"; un mapa; "Lusiads, opening material"; "Lusiads commentary"; "Sic te diva Hor, Carm, I, 4" (mecanoscrit, text llatí i traducció anglesa); "Preliminaries to epic"; "Ariosto, Orlando furioso"; "Idea of imitation"; "Exam questions – Comments on essays"; "Epic poet"; "Epic hero"; retalls dels Serviços bibliográficos da Livraria Portugal de juliol, maig i agost de 1960 amb notes de José Pedro Machado sobre, respectivament, "Vasco da Gama", "Bartolomeu Dias", "Os descobrimentos no século XV"; i material ciclostilat amb una antologia de traduccions angleses d'un mateix passatge de Os Lusíadas (12 exemplars).
11. CARVAJAL, MARTIR, PAU, LOPEZ DE STUNIGA, RIZZIO [196?]: conté una llista de corresponents amb l'estudi més detallat d'uns pocs a partir de Peter Martyr, Opus epistolarum

(Paris 1670), Peter Martyr, *De Orbe Novo Decades Octo* (Paris 1587), diverses notes de lectura, transcripció comentada del manuscrit 641 de la Biblioteca Nacional de Madrid (López de Stúñiga), transcripció fragmentària dels manuscrits 1509, 1510 i 1511 de la Biblioteca Nacional de Madrid (3 volums de *Hispanides* de Pedro Ortiz).

12. CATALAN LITERATURE MEDIEVAL [1959-1996]: conté 28 cartes; còpia de l'article de Lluís Lucero "La tradición manuscrita y el uso de las fuentes en el libro II del Paralipomenon Hispaniae", publicat a les Actas de IV Congreso de Postgraduados en Estudios Hispánicos; el text imprès d'aquest mateix article; còpia de la ressenya del llibre de Peter Linehan *History and the Historians of Medieval Spain* feta per Joan Pau Rubiés i publicada al *Bulletin of Hispanic Studies*, LXXII (1995); "Diciembre", ps.21-27, text en hexàmetres llatins i la còpia d'una pàgina del llibre de J. A. Corbett *Catalogue of Medieval and Renaissance manuscripts of the University of ND* (1978); còpia de l'article de Vicent Escrivà i Débora Escrivà Fuster; "Jon Fuster i Curial e Güelfa"; fitxa amb informacions diverses de caràcter bibliogràfic i dades biogràfiques sobre John Forster"; text manuscrit anglès i text manuscrit català de la ressenya feta per Tate de l'edició del Llibre dels fets del rei en Jaume feta per Jordi Bruguera per a "Els Nostres Clàssics"; text mecanoscrit català de l'abans esmentada ressenya; "Style Sheet and Advice to Contributors of the Journal of Hispanic Research"; separata de l'article de Lola Badia "Verdad y literatura en las Crónicas Medievales Catalanas: Ramon Muntaner", *Dispositio*, X, 27 (1985); còpia de l'article de Lola Badia "Llegir el llibre del Rei Jaume" publicat a *Serra d'or*, 385 (1992); còpia de l'article de Lola Badia "Nova llum sobre el Llibre dels Fets" publicat a *La Vanguardia* dimarts 4 de febrer de 1992; fitxa Martorell / V. Climent; còpies de retalls de diari amb notícies sobre el llibre de Jesús Villalmanzo sobre Martorell publicats a *ABC* (15-2-91), *El Temps* (18-2-91), *La Vanguardia* (6 i 8-2-91), *Ínsula*, 530 (febrero 1991) i *Las Provincias* (10 i 17-2-91.); dues separates de l'article de Robert Brian Tate "Joanot Martorell in England" publicat a *Estudios Románicos*, X (1962); traducció catalana de l'esmentat article (4 fulls mecanoscrits) i d'un altre de J. Enwistle titulat "Tirant lo Blanc i l'ordre social de la fi del segle XV" (21 fulls mecanoscrits); "Readers Fee – El Regiment de Prínceps by Wittlin/Webster/Pacheco" (de la "Canadian Federation for the Humanities"); "Readers Guide" de la "Canadian Federation for the Humanities" (text imprès, bilingüe anglès-francès); un segon exemplar de l'esmentada guia més una "brief description of the programme"; text mecanoscrit del "Reader's Report" de Robert Brian Tate (3 fulls); versió manuscrita de l'esmentat report, notes de lectura del treball de Wittlin/Webster/Pacheco i còpia del sumari i altres fragments de l'esmentat treball; diverses notes de lectura; fitxes preparatòries i primera versió mecanoscrita amb notes manuscrites de l'article de Tate "Joanot Martorell in England. A note"; "Structural layout of text" –anàlisi detallat del versicle 319 del Llibre d'Amic e Amat, segons material imprès de R.D.F. Pring-Mill; apunts manuscrits d'Ignasi González Llubera sobre Lull i Martorell; apunts manuscrits sobre literatura catalana medieval; i una antologia mecanoscrita de textos provençals i catalans antics (trobadors i Lull).
13. CERVANTES DRAMA AND POETRY [1955-1981]: conté el calendari del curs ("Final Year Option" 1980-81), una carta, apunts per les classes, notes de lectura sobre algunes obres de Cervantes i sobre bibliografia relativa a aquest autor i la llista, mecanoscrita, de bibliografia "Cervantes: Selected reading list".
14. CERVANTES GALATEA [1969]: conté "Miguel de Cervantes, La Galatea and Don Quijote. Selected reading list" i "Pastoral Motifs" –bibliografia i antologia de textos d'un curs impartit en una universitat americana la tardor ("Fall") de 1969-; "Cervantes: select reading list" –amb anotacions manuscrites de Tate-; diverses notes de lectura; un esquema de temari; "Cervantes. Theme of celos: the eternal triangles"; "Cervantes Galatea and the previous pastoral tradition"; "Structure Galatea"; "Galatea" – selecció bibliogràfica manuscrita; "Galatea: Questions for class and exams"; "Galatea Plan"; "Galatea New Plan for lectures"; "Lecture Galatea"; "Love Galatea"; "Background"; "Stories"; "Rel. Boccaccio"; "Galatea"; "Cervantes"; i una mena de notes i qualificacions sobre els treballs i projectes de treball dels alumnes del curs.

15. CERVANTES GENERAL [1959-1981]: conté l'esbòs manuscrit d'un exament: "Nottingham "Cervantes" Option by essay 1980/81" (2 pàgines mecanoscrites); "Cervantes: select reading list" (dues versions, 4 fulls); Cervantes –recordatori de les exposicions a realitzar a classe entre el 23 d'octubre i l'11 de desembre; sèrie de programes dels cursos sobre Cervantes 1959, Summer Term 1961, Spring 1962, Autumn 1962, Winter 1963, Term I 1963, Term I 1964, Term I 1967, Term II 1968, Novelas Ejemplares Jan 1969; "Assignments Don Quixote, nov. 24-26"; "Cervantes novelist and short-story writer" (còpia mecanoscrita); "Cervantes" – programa, esquema d'un curs fet a la Universitat de Virginia?; diverses notes de lectura i altres apunts; còpia mecanoscrita SPAN456 del programa de les classes entre gener i març; "Cervantes I"; un esquema; "Introduction to Cervantes"; "Cervantes-life"; "Relationship history and literature"; esquema amb els personatges de los Baños de Argel; "History of Cervantes Scholarship"; "Cervantes the narrator"; "Cervantes in 19th century"; "Los prólogos"; "Experience and art"; "Vacation Essays Cervantes – Portuguese" –mecanoscrit i apunts sobre la correcció d'aquests treballs; assaig de 6 fulls sobre Cervantes de R.B. Tate, datat el 10/02/41, quan estudiava a la Queen's University de Belfast; "Cervantes lectures: Points" (una fitxa); i l'esquema "Nigel, Love & Marriage".
16. CERVANTES NOVELAS EJEMPLARES [196?]: conté diverses notes de lectura; "Background based M.Pelayo, Orígenes; Dowland, Short Story"; "Tales G AL EI FS IF DD SC CE Col RC Cas ELV"; "Love and marriage in Novelas Ejemplares"; "Amante liberal, setting, plot, ec."; "Fuerza de la Sangre, setting, plot, narrative, etc."; "La ilustre fregona, simple plot, much activity, etc."; "Celoso extremeño"; "Gitanilla"; "Rinconete, plot, setting, theme, etc."; "Licenciado Vidriera in Rosales Cervantes y la libertad, I"; i "Essays on ejemplaridad".
17. CERVANTES PERSILES [197?]: conté diverses notes de lectura; "Plan of Persiles"; "Cervantes: Selected Reading List" (full mecanoscrit); "Variety and Unity Persiles bk II"; "Persiles Plan"; i "Esquemas Persiles".
18. CIVILISATION OF SPAIN [1986]: conté "Spanish Civilisation Bibliography" (mecanoscrit); "Spanish Culture. A Survey" (manuscrit); altres programes i bibliografies manuscrits; programa, llistat d'alumnes, quiz inicial i els tres exàmens del curs "Spanish Civilisation: The Visigoths to Franco" que Robert Brian Tate va impartir a la University of Texas at Austin entre gener i maig de 1986; còpia del material donat a classe: pater noster en les quatre llengües peninsulars, quadres històrics, mapes, antologies de textos, "El lenguaje del Cid", "Proverbios morales", "Alfonso el Sabio", "Don Juan Manuel", "15th cent. Literature", "Romancero", "Santillana"; esquemes més detallats; "Kings of Aragon and Castile" –taula genealògica; apunts manuscrits diversos; les antologies "Lectures on Golden Age Poetry", "Espronceda i Bécquer", "J.R. Jiménez", "Cela"; i "Select Bibliography".
19. COLOQUIO NEBRIJA 2-6 Nov. 1992 [1991-1994]: conté 31 cartes; còpia del text de la conferència titulada "La historiografia en el regnat dels Reis Catòlics" (imprès de PC amb anotacions autògrafes, fulls i retalls de full), fulls amb cites numerades (per passar al públic?) i còpia de la "Divinatio in scribenda historia" de Nebrija; "Preface by S Nebrija to Paralipomenon" –transcripció manuscrita; nota amb la nova adreça de Marcos Martínez Hernández; nota manuscrita amb informació sobre algun investigador ("Prof. Brerley of All Soul, Salamanca on 20 June 1946" ¿?); còpia de l'article de W. Keith Percival "Nebrija and the Medieval Grammatical Tradition" (impressió de PC, 17 fulls); una factura de la Residencia de Estudiantes de Madrid a nom de Robert Brian Tate i datada el 7 de novembre de 1992; nota informativa del Coloquio Nebrija sobre a qui cal adreçar les respostes –acords de participació al col·loqui (mecanoscrit en anglès)-; còpia de "Elio Antonio de Nebrija. V Centenario de la primera Gramàtica Castellana" perfil fet per Teresa Jiménez Calvente i publicat a Historia 16; còpia dels abstracts i handouts –material per al públic- de les següents aportacions al "Coloquio": "Las flores rhetorici de Fernando de Manzanares (Salamanca, ca.1488) y la enseñanza de la retórica en Salamanca" de Charles B. Faulhaber, "Lexicografía tardomedieval en Hispania" de Manuel C. Díaz y Díaz, "Brevis Grammatica de Andrés Gutiérrez de Cerezo" de Marco A. Gutiérrez Galindo, "Nebrija and the Medieval Grammatical

Tradition" de Keith Percival, "Nebrija y la predicación" de Pedro M. Cátedra, "Nebrija y el comentario de textos", "Antonio Nebrija in the european rhetorical tradition" de James J. Murphy, "Los sinónimos de Fliscus y su aprovechamiento románico" de Germà Colón; còpia de l'article "La conservación y utilización de textos en el futuro inmediato: ADMYTE, el archivo digital de manuscritos y textos españoles" de Francisco Marcos Marín i Charles B. Faulhaber publicat a Hispania, 75.4 (octubre 1992); i còpia de les portades i el sumari de l'esmentada revista.

20. CONCEPT OF HUMANISM [1980-1994]: conté el mecanoscrit i les galerades corregides de l'article "Humanismo en España" d'Alejandro Coroleu, 5 cartes, tres versions (dues en castellà –manuscrita i mecanoscrita- i una en anglès –manuscrita-) del text possiblement inèdit de Tate "El concepto de humanismo en la España del siglo XV a la luz de investigaciones recientes", datat el 1984, "Vernacular commentaries and glosses in XVc Castile" (una bibliografia), mecanoscrit titulat "Chapter Five" (pròlegs acadèmics, tendència pedagògica, Villena i Mena), introducció d'una conferència de Tate per a un cicle titulat "Problemas históricos de España" sobre el Renaixement (on posa en relació l'humanisme del segle XV, la Renaixença i Gaudí), diverses notes de lectura de bibliografia relativa a l'humanisme, text mecanoscrit de Karl Kohut "El humanismo castellano del siglo XV. Replanteamiento de la problemática" –profusament subratllat i anotat per Tate-, la demanda i la resposta de préstec bibliogràfic a la British Library del llibre de A. Rodríguez Moñino, Catálogo de los libros y papeles robados al insigne bibliógrafo Don B. J. Gallardo en 1823, Madrid 1957, text mecanoscrit de J.N.H. Lawrance "Books and Readers in 15th century Castile: the growth of private libraries before the advent of printing", dos retalls de diari (Times, 15/11/81 –article de John Mortimer sobre el llibre Montaigne by Peter Burke, i El País, 15/11/81 –article d'Alberto Elena sobre els llibres d'Eugenio Garin Medioevo y Renacimiento y La Revolución Cultural del Renacimiento).
21. CONDE LUCANOR [1970-1987]: conté 3 cartes, "Structure of the Exempla in Part I of El Conde Lucanor" (índex mecanoscrit i explicacions manuscrites sobre cadascun dels 51 exempla seleccionats), "El Conde Lucanor, bibliography", "DJM arabic sources", i apunts, esquemes de treball i de classes.
22. DIRECTORIO [1973-1986]: conté 80 cartes; una fitxa amb un comentari sobre el Directorio; una nota del bibliotecari de la Universitat de Nottingham amb la nota de la British Library – International Lending Section; nota manuscrita de Tate sobre l'autor del Directorio; "Exeter Hispanic Texts. Guide for contributors preparing printer's plates" (7 fulls grapats, signat Keith Whinnom, october 1975); esborrany de l'estudi introductori de l'edició de Tate del Directorio de príncipes, Exeter Hispanic Texts, 16 (1977); nota amb referències bibliogràfiques; diverses notes de lectura; i "Application for Publication" de Pietro Martire d'Anghiera (possible author), Directorio, descripció del còdex i transcripció d'algun fragment.
23. D.J. MANUEL GENERAL [1987?]: conté l'anunci de les conferències de Robert Brian Tate i C. J. Bishko sobre Don Juan Manuel que havien d'impartir amb motiu del "1987 MID-ATLANTIC HISPANIC MEDIEVAL SEMINAR" el dissabte 25 d'abril a la Universitat de Virginia; una carta; diverses notes de lectura; "DJ Manuel. The critical points" (esquema manuscrit); còpia del mapa "España en tiempo de Fernando IV"; "Poetry 14th century (Sem Tob, Proverbios morales)"; una antologia de textos de Don Juan Manuel; còpies de taules cronològiques i genealògiques; "DJ Manuel biography"; "Handling of material"; "DJ Manuel biography. Reduced version"; antologia d'exemples al Conde Lucanor; "DJ Manuel, use of indirect style and direct"; "Conde Lucanor – Llubera"; transcripció d'una sèrie de cartes d'Enrique II a Alfonso XI; i "The Succession of Ferdinand III (+1252)".
24. DON QUIXOTE [1977-1986]: conté un esquema –força detallat pel que fa a les sortides del personatge- del llibre II, "Cervantes and Don Quixote. Introduction", "Cervantes and the modern novel", "Don Quixote and Modern Criticism", "Amadís", notes de lectura, llistes de

bibliografia per consultar, "Madness of Quixote", "Personality of Don Quixote", "The role of Sancho", "Structure of D. Quijote", "Episode and novel", "Final Year Option 1980-81 CERVANTES", "Chevaleresque novel", una carta, i el text anglès mecanoscrit "Who wrote Don Quixote?" –publicat a *Vida Hispánica*, XXV, 1, winter 1977-.

25. EPIC POETRY GENERAL [1964?]: conté un esquema de treball per a les classes; diverses notes de lectura; "Medieval Epic"; "Observations on the Castilian Epic"; i el programa mecanoscrit d'un congrés sobre èpica fet a Barcelona (el setembre de 1964?) més algun del material donat als assistents.

26. ESPASA-CALPE [1990-1993]: conté 13 cartes, diverses versions (manuscrites, mecanoscrites i impressions de PC) de les col·laboracions de Tate per a la *Historia de la Literatura Española* d'Espasa-Calpe dirigida per Víctor García de la Concha ("Crónica real, historiografía oficial, cronistas áulicos durante los reinados de Martín el Humano, Fernando de Antequera, Alfonso el Magnánimo y Juan II de Aragón", "La biografía latina en los reinados de Alfonso el Magnánimo y Juan II de Aragón", "Los nuevos géneros historiográficos y su fundamentación retórica: la biografía y la autobiografía", "Alfonso de Palencia (1423-1492)", "Fernán Pérez de Guzmán y Fernando del Pulgar") i el fulletó *Historia de la Literatura Española. Descripción y Cuaderno de estilo*.

27. FERNÁN GONZÁLEZ [197?]: conté ¿? "General statement on epic, epic in Castile", "Narrative and action"..., una comparació entre el *Cantar del Mío Cid* i el *Poema de Fernán González*, un esquema del "Poema de Fernán González" i diverses notes de lectura.

28. F.P.G. MAR DE ISTORIAS [1961-1971]: conté 9 cartes, diverses notes de lectura, "Additional notes to Mar de Historias", transcripció manuscrita del capítol sobre "Karolus", reproducció fotogràfica de cinc folis del ms.4914 i dos fulls de comanda bibliogràfica.

29. F. PÉREZ DE GUZMÁN [1965-1991]: conté diverses fitxes bibliogràfiques, 3 cartes, 7 ressenyes a l'edició crítica de Tate de *Generaciones y semblanzas* de Fernán Pérez de Guzmán (Tamesis Books Ltd., London, 1965) –Eva Zuber (*Zeitschrift für Romanische Philologie*, 1968), Francisco Rico (*MLN*, 83 (1968), 2 exemplars –còpia i separata-), Joaquin Gimeno Casaldueiro (*HR*, XXXVI (1968)), Florence Street (*MLR*, LXII (1967)), Keith Whinnom (*BHS*, XLIV (1967)), J.H.R. Polt (*Romance Philology*, XXI, 3 (febr. 1968)), P. Groult (*LR*, XXIII (1969))- , text mecanoscrit de l'article de Julian Weiss "Fernán Pérez de Guzmán: Poet in Exile", notes sobre FPG, "For notes FPG", diverses notes de lectura, còpia de la "Vida de DPG" (187r-192v) de l'edició de Madrid 1790 de las *Generaciones*, "FPG, Floresta de Philosophos", "Cancionero de Baena", "Mar de ystorias", "Històries Troyanes G. de Columpnes, trad. XIV Jacme Conesa, Miquel y Planas, Barcelona, 1916", "Further Comparison of Refundición with Generaciones", grafies, textual notes, llista de noms propis citats, arbres genealògics, llistat de fonts, i "FPG and Pulgar: comparisons and contacts".

30. FRAME STORY AND EXEMPLA [198?]: conté "The oriental frame story", dues fotocòpies de "El brujo postergado" de J.L Borges, *Historia universal de la infamia* (Prosa Completa, Bruguera, Barcelona 1980), "Chaucer, Canterbury Tales", diversos esquemes, la bibliografia i material ciclostilat del curs "Castilian Literature of the 14th century with special reference to the frame story", "Calila, Sendebär, Barlaam" –quadres i esquemes-, diverses notes de lectura, "Arabic influence", "Aphoristic collections, literature", "Calila e Dimna", bibliografia mecanoscrita de "Chaucer: Canterbury Tales" Mr. P. Shaw.

31. GALAICO-PORTUGUESE LYRIC [1958-1973]: conté una carta; programes dels cursos de 1971, 1972 i 1973 "Galaico-Portuguese Poetry", la bibliografia "Selected Aspects of Portuguese Literature" i "Galaico-Portuguese Lyric Poetry"; "Anthology of Galaico-portuguese

lyrics" (mecanoscrit, 24 fulls); "Peninsular lyric poetry 12-13th centuries" –esquema cronològic (mecanoscrit)-; "The origins of Spanish Lyric poetry" (mecanoscrit); "Dr. Stern, The origins of Spanish lyric poetry – Refrains from Hebrew Muwassahas"; transcripció d'un text amb la seva selecció de textos, paral·lelismes amb la seva antologia, anàlisi sumària dels textos (mètrica, llengua, etc.) i bibliografia; planificació de les classes i curt text introductori al curs "Galaico-Portuguese Lyric Poetry"; diverses notes de lectura; "CAMIGO – Themes, Structure, Rhetoric, Origins" –sobre les "Cantigas de amigo"-; notes i apunts per l'avaluació dels treballs dels alumnes del curs; esquema –autors, tipus de "trobar"- a partir de The Troubadours (M. Riquer)-; "Anthology of Galaico-Portuguese Lyrics" –probable primera versió de la ja apareguda abans (mecanoscrit, 7 fulls); "Anonymi amorosi, Carmina Rivipullensia" – referències bibliogràfiques i textos (mecanoscrit, 11 fulls); "Villancicos glosados de Algarve (ca.1900)" –textos-; i "Stephen Reckert, La variación subliminar – Textos Comentados-.

32. GAUBERTE FABRICIO DE VAGAD, Línea de los reyes de Aragón [1964-1978]: conté 10 cartes, text refet d'una comunicació retirada per Reinaldo Ayerbe-Chaux de les actes de Toronto (1977?) sobre la Corónica de Aragón de Vagad, esquema i text en català d'una conferència de Tate –convidat per l'Orfeó Català de Mèxic- sobre història i historiadors a la Corona d'Aragó (ss.XV-XVI), Corónica de Aragón (transcripció, lectura, comentaris i notes segons els manuscrits? de la Biblioteca Nacional de Madrid i la Central de Barcelona), text anglès mecanoscrit i manuscrit titulat "Gauberte Fabricio de Vagad", diverses notes de lectura, demanda de reproducció del manuscrit de Vagad, Línea de los reyes de Aragón a la Hispanic Society of America, breu descripció i transcripció d'aquest manuscrit.
33. GONZALO GARCÍA DE SANTAMARÍA [1954-1965]: conté 34 cartes, la transcripció mecanoscrita i reproducció fotogràfica (de l'exemplar conservat a la biblioteca de la Hispanic Society of America) del pròleg de GGSM a la "Vida de los santos religiosos de Egipto" (1491), diverses notes de lectura, transcripció del pròleg de GGSM a "Epístolas, evangelios" (1510), transcripció de GGSM "Dialogum pro ecclesia contra synagogam", reproducció en microfilm i transcripció d'alguns documents, transcripció de documents de l'Arxiu de la Corona d'Aragó relatius a GGSM (mecanoscrita i manuscrita), traducció anglesa mecanoscrita del f.10v de ACA R.3450, transcripció d'altres documents, genealogies, cronologies, llistat d'obres, sobre la Vita de Joan II de GGSM (BN Dd 184), lectura detallada en anglès, amb notes al verso, del ms.9571 de la Biblioteca nacional de Madrid, dues transcripcions mecanoscrites del "Discurso a favor de las estorias" de GGSM i transcripció manuscrita "dedication in romance-history of John II", llistat amb possibles citacions (fonts) clàssiques i dificultats lingüístiques.
34. GWARA, JUAN DE FLORES [1987]: conté una còpia dels folis 46v-60r del "Triunfo del amor" de Juan de Flores (ms.5.3.20 de la Biblioteca Colombina); una còpia dels folis 27r-68r del "Triunfo del amor" de Juan de Flores (ms.5.3.20 de la Biblioteca Colombina) continguda en un sobre; 2 cartes; i "The Identity of Juan de Flores" de Joseph J. Gwara, còpia de la versió mecanoscrita (text, 73 fulls; notes, 28; apèndix I, 4; apèndix II, 9; i una còpia d'un foli del manuscrit amb l'anotació "This is plate no.1").
35. HISTORIOGRAPHY 15TH CENT. GENERAL (less Italy) [196?]: conté una carta, el text mecanoscrit de Jeremy Lawrance, "Memory and invention in fifteenth century iberian historiography" i diverses notes de lectura.
36. HISTORIOGRAPHY 16TH CENT. SPAIN [1951-1963?]: conté una mena de cronologia, un llistat d'obres i autors i alguns esquemes. La resta del material està agrupat en quatre subdivisions distintes: 1. Preceptistas: "General Ideas"; "Vasaeus, characteristics, Rerum Hispanicarum Cronicon"; "Luis Vives"; "Sebastiani Foxii Marzilli Hispalensis, De historiae institutione Dialogus, 1557; BN ms.5938; Páez de Castro, De las cosas necesarias para escribir historia"; "Juan Costa, De conscribenda Rerum Historia libri duo, 1591"; "Sixteenth century Historical Theory –Alonso II"; i alguna nota de lectura; 2. Historians 1500-1550: text de la conferència de Waldo Ross "Tipos del filosofar histórico en la conquista de América"

impartida a la Universitat de Birmingham el 20/11/63 (6 fulls mecanoscrits); "Historians touching on the Viterbo sources, or humanistically inclined"; "Laurentius Balbus"; "Antonio de Guevara"; "Pedro Mexía"; "Alonso de Santa Cruz"; "Fernán de Ocampo"; "Pedro de Medina"; "Alfonso García Matamoros"; algunes notes de lectura; "Damião de Góes, Opúsculos históricos"; i "Pedro Girón, Crónica del Emperador Carlos V"; 3. Historians post 1550: diverses notes de lectura; "Lorenzo de Padilla"; "Páez de Castro"; "Alfonso de Ulloa"; "Juan Ginés de Sepúlveda"; i "History – XVIIth Destruction of patriotic legend" (fitxa); 4. Historians of Indies: "Histories of the Indies with humanis inclinations" -un llistat i una breu descripció d'autors depenent? de S. Alonso, II.

37. HISTORIOGRAPHY GENERAL [195?-1996]: conté proves amb correccions de l'article de Robert Brian Tate "La historiografía del reinado de los Reyes Católicos"; còpia de l'article d'Helena de Carlos Villamarín "Mitos fundacionales en la Península Ibérica: entre la historiografía medieval y la del temprano Humanismo", publicat a Euphrosyne, 23 (1995); separata amb correccions de l'article de Robert Brian Tate "Los trabajos del cronista cuatrocentista", publicat a Studia Historica. Historia Moderna, XIII (1995); còpia de l'article de Robert Brian Tate "The Official Chronicler in the Fifteenth Century: a Brief Survey of Western Europe", publicat a Nottingham Medieval Studies, XLI (1997); còpia de l'article de Robert Brian Tate "The writing of history in Fifteenth Century Spain" (mecanoscrit amb algunes notes i fulls manuscrits); impressió de l'article de Robert Brian Tate "Laus urbium: two Andalusian cities, Cordoba and Seville, in the fifteenth century" (10 fulls); còpia d'una part del llibre Guide to further reading; còpia enquadernada però incompleta del llibre The Writing of History. Literary Form and Historical Understanding; còpia de l'article d'Isabel Alfonso "El discurso histórico como historia", publicat a Hispania, LVI/1, n.192 (1996); nombroses notes de lectura; "Recent Bibliography of texts referring to Historiography mainly from UK and USA" de Robert Brian Tate (5 fulls mecanoscrits); còpia de l'article de Nancy E. Partner "Making Up Lost Time: Writing on the Writing of History", publicat a Speculum, 61/1 (1986); retall del diari The Guardian (Tuesday September 6 1994) amb l'article de Sir Keith Thomas "The Death of Certainty", ressenya del llibre de Joyce Appleby, Lynn Hunt i Margaret Jacob Telling the Truth about History; còpia de l'article de Hayden White, "The Question of Narrative in Contemporary Historical Theory", publicat a History & Theory, XXIII (1984); còpia de l'article de Hayden White "The Historical Text as a Literary Artefact", publicat a Clio, III (1974); còpia incompleta del llibre de Timothy P. Wiseman Clio's Cosmetics. Three Studies in Greco-Roman Literature; còpia del capítol titulat "History in a changing world: the case of Medieval Spain" del llibre de Peter Linehan Past and Present in Medieval Spain; fulls fotocopiats d'un "Preface" desconegut i un mapa de França a l'Ancien Régime; i còpia de l'article de Lionel Gossman "History and Literature. Reproduction or Signification", publicat al llibre The writing of history de Canary-Kozicki.
38. HISTORY MEDIEVAL 711-1035 [1952-1971]: conté dos retalls de diari amb els articles "What is Islam? R.H. Nolte introduces a series of six talks" (The Listener, 11/09/52, pp.413-414) i "The Rise of Islam. Steven Runcimen gives the second talk in a series of seven" (The Listener, 18/09/52, pp.463 i 466); fitxa de comanda bibliogràfica del llibre de J. Read The Moors in Spain and Portugal; 3 cartes; la subcarpeta "Islam / History of Spain. Arabic Invasion 711-1035" que conté llistes de tribus, clans, autors i obres, esquemes, apunts, mapes (per períodes més o menys cronològics); i diverses notes de lectura.
39. HISTORY MEDIEVAL 1126-1474 [1970?]: conté "Some British historians interested in Medieval Spain and archives they have worked in"; "Peninsular Kingdoms (1126-1474)" – esquema i apunts; "The Peninsula at the end of Fifteenth Century" –mapa; "Genealogical Table: Kings of Aragon and Castile"; "The historical vision"; "History of 15th cent."; diverses notes de lectura; "Background 15th cent."; exemplar mecanoscrit i còpia a carbó del resum de la comunicació de Luis Suárez Fernández "Nobleza y monarquía en la estructura política castellana del siglo XV" llegida al XI Congrés International des Sciences Historiques, Stockholm 1960; una carta; "Primer Simposio de Historia Medieval, 1970 – Projects of Editing Texts"; "Genealogical Table -Portugal, Castile, Aragon, Hapsburgs-"; "Germigny-des-Pres... A Brief Look" (full imprès a dues cares); i "Conde Arnaldos" (full imprès).

40. HISTORY MEDIEVAL (Llubera) [195?]: conté "Some books on Catalan Medieval History"; apunts; esquemes; i diverses notes de lectura.

41. HISTORY, SIGLO DE ORO [196?]: conté diverses notes de lectura, "International Policy – History Survey", "La Edad de Descubiertos", "Ferdinand and Isabella", "Regency and Charles V", "Philip II", "Spanish History 1504-1665", "The Decadence of Spain – A Reappraisal".

42. HISTORY, SIGLO DE ORO, EPIC [1960-1960-1986?]: conté "Introduction History of Spain", un mapa, "History lectures 1960-61", "The Habsburgs 1517-1621", "Charles V", "Spiritual history of reign Charles V" "Spanish Hegemony", "Reign of Philip II", "Effect of C-R on literature", "Rupture Spanish hegemony in Europe", "Resume Moriscos", "Portugal from late 15th", una nota de lectura, una carta i la versió mecanoscrita de l'article de Tate "The Lusiads of Camões and the legacy of Virgil" -publicat el 1986 per la University of Nottingham al volum Virgil in a Cultural Tradition. Essays to celebrate the Bimillennium-.

43. HISTORY, S.XVIII [196?]: conté diverses notes de lectura, pla de les classes i apunts diversos, "Bourbons", "The Bourbons", "Charles IV and the Revolution 1788-1808", "Belief in Culture", "El enciclopedismo en España".

44. ITALIAN HUMANISM GENERAL [1950?-1988]: conté la publicitat d'un "Master of Arts in Renaissance Studies by Examination and Dissertation" de la "Faculty of Arts" del "University College" de Cardiff per al curs 1978-79, impressió de PC (6 fulls sense numerar) de l'article d'Alejandro Coroleu "America as fantasy: Juan Maldonado's somnium (1541)" i nombroses notes de lectura.

45. ITALIAN HUMANIST HISTORIOGRAPHY (AND FRENCH) [195?-1977]: conté nombroses notes de lectura; "Nature of employment of humanist historian (chiefly from Fueter)"; dues cartes; fotocòpia d'unes pàgines (207-219) del llibre de Garin Il Rinascimento Italiano; "Valla, De Rebus" –esquema del llibre; "Sabellicus (from Fueter)"; "Machiavelli"; "Machiavelli / Guicciardini (from Fueter)"; i "Gli ultimi storici umanisti".

46. JUAN DE ARAGÓN [1973]: conté un inter-library loan request (10/8/73) dels Códices de la Catedral de Valencia, diverses notes de lectura, taules cronològiques i transcripció de documents, reproducció fotogràfica d'un microfilm amb un document manuscrit en llatí no identificat.

47. JUAN RUIZ [1966-1969]: conté una carta; còpia del treball de Michael R. Solomon i Juan Carlos Temprano "La individualidad, el bien eficaz y el dilema de Juan Ruiz" (mecanoscrit, 22 fulls); còpia del treball de Carol L. Kirby "The Wild Woman Tradition and the Shrovetide-Lent Cycle in the Libro de buen amor (sts 950-1066)" (mecanoscrit, 31 fulls); "Characteristics of Lyric", etc. –apunts manuscrits-; dues còpies d'una prova o examen sobre Juan Ruiz i el seu context cultural; text del treball de Robert Brian Tate "Adventures in the Sierra" (mecanoscrit amb anotacions autògrafes, 19 fulls, "final version despatched 7/11/66"); sèrie de fulls manuscrits amb altres notes al text anterior; alguna nota de lectura; i l'anunci de la "lecture" de Robert Brian Tate sobre "Juan Ruiz's adventures in the Sierra", feta a la "School of Graduate Studies" de la Universitat de Toronto dimecres 12 de novembre de 1969.

48. JUAN RUIZ Commented Texts [1951?-¿?]: conté diverses notes de lectura i esquemes (temes, estudi, gèneres) i els apunts titulats: Libro de Buen Amor – Sequence of materials, Intention and structure, Didacticism, Main topics of opening section, Introduction, Greeks and

Romans, Parody in LBA, Buen amor and Amor loco, 3 love affairs, Man and supernatural powers, Seven capital sins, The invective as a structure with exempla, Don Amor's reply, (Goliardic themes), Endrina (esquema i desenvolupament), Cantigas de Serrana – description of poems, Geography of poem, Background of life to Serranas, Commun characteristics of Cantigas, Commentary Cantigas de Serrana, Serrana, Battle of Carnival, Digression on Confession within Pelea, Garoça vs. Trotaconventos, Function of Tales (esquemàtic), Doña Garoça Commentary.

49. LARRA, VALERA [1957-1964]: conté la fitxa "Romanticism and Spanish Poetry, Espronceda to Becquer"; quatre qèstions sobre Larra per a un essay; diverses notes de lectura; "Larra / Cadalso, bibliography"; "Background to 19th cent.- 18th in general"; "Larra –Literature"; "Larra 3. Form. The Essay"; apunts per a l'avaluació dels treballs dels alumnes –datats l'octubre de 1964-; "Larra, lit. personality"; "Course I. Larra, intro."; "Essay Larra 1957-58" (llista d'alumnes i qualificació); apunts esquemàtics sobre alguns dels articles de Larra; "Larra ideas on lit., biography"; "Larra intro. to 19th cent.: Madariaga"; "Political and social articles"; "Larra on Spain – Azorín"; "Larra, B. Tate" –sembla un assaig de la seva època d'estudiant, qualificat amb un B+; "Día de difuntos"; "Lafonda nueva"; "Pepita Jiménez" (1957); "Valera (1824-1905)"; "Pepita Jiménez"; "Mors-amor"; i "Essays Larra 1958" –apunts i qualificacions dels treballs dels alumnes.
50. L'"humanisme català" formació i crisi d'un concepte historiogràfic. Andorra 1979 [1954-1979]: conté una felicitació de Nadal, una còpia del mecanoscrit de l'article d'Agostino Sottili "Note biografiche sui petrarchisti Giacomo Publicio e Guiniforte Barzizza e sull'umanista valenziano Giovanni Serra", la reproducció dels folis 116v-118v del Duodenario de Fernán Pérez de Guzmán al cod.37 de Burgo de Osma i la versió mecanoscrita, amb anotacions i correccions de l'autora i anotacions a llapis de Tate, de l'article de Lola Badia "L'"humanisme català": formació i crisi d'un concepte historiogràfic".
51. LIBRO DE LOS ESTADOS [1974-1986]: conté apunts, esquemes, notes de lectura de bibliografia relativa a aquesta obra, "Short analysis", "Wordage" (recompte de mots de l'edició de Don Juan Manuel, Libro de los Estados (Oxford University Press 1974) feta per Tate i I.R. Macpherson), fotocòpia de l'original alemany i traducció anglesa mecanoscrita de l'article de Ludwig Klaiber "Neues zum Königsleger" / "New material on the Royal Camp", el text mecanoscrit de dues comunicacions de Leonardo Funes (Universidad de Buenos Aires) –"La leyenda de Barlaam y Josafat en el libro de los Estados de DJM" (I Jornadas de Literatura Española Medieval, 5-7/9/85, Universidad Católica Argentina) i "El trabajo intelectual e DJM en el libro de los Estados" (II Encuentro de Estudios Medievales, 27-29/8/86, Universidad Nacional de San Juan)- i còpia del material per al públic de la conferència de D. G. Pattison "DJM's Crónica abreviada and Alphonsine Historiography".
52. LITERATURE XV CENT. POETRY [19??]: conté diverses notes de lectura i bibliogràfiques sobre la poesia castellana del segle XV
53. LÓPEZ DE AYALA [1957-1998]: conté 14 cartes; una fitxa bibliogràfica; fotocòpia d'un índex; diverses notes de lectura; còpia de la ressenya de Pero López de Ayala, Libro de la caça de las aves, edició de John G. Cummins, Tamesis Books, London, 1986, feta per Alan Deyermond i publicada a Epos, 4 (1988); "The negotiation of the treaty of Bayonne", text mecanoscrit de Brian Powell (sept. 1987); "El tratado de Bayona (1388) y los Tratados de Trancoso (1387)", còpia de 20 fulls mecanoscrits en castellà antic – "from J.J.N. Palmer and B.J. Powell"; "El fragmento P en la tradición manuscrita del Rimado de Palacio" de José Luis Coy, còpia d'un mecanoscrit de 28 fulls; exemplar dels papers donats al "VI Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (Toronto 1977)" per Curt J. Wittlin durant la seva contribució "El vocabulario militar de Pero López de Ayala en sus Crónicas y en su traducción de Tito Livio" –8 fulls-; i una foto del "Frontal de Ayala" (procedent de The Art Institute of Chicago).

54. LUCANOR, the name [1986-1987]: conté 12 cartes, 8 còpies d'un fragment de l'Erec on apareix el nom "Lucanor", "Father of Erec, etc.", Knust, "Die Etymologie des Namens Lucanor", text mecanoscrit amb correccions manuscrites de l'article de R.B. Tate "El Conde Lucanor – The name – a note", microfilm de la Bodleian Library?, order form Photographic Services de la Bodleian Library, nota amb bibliografia per a consultar, notes de lectura, fotocòpia de la pàgina 379 del llibre d'Eiler Löseth, *Le Roman en prose de Tristan, le roman de Palamède et la compilation de Rusticien de Pise*, Slatkine Reprints, Genève, 1974, fitxes bibliogràfiques sobre "Juan Manuel", "Lucanor the name", "Arthurical material", primeres versions manuscrites del treball "El Conde Lucanor, the name. A note", fotocòpia d'algunes pàgines de L.F. Flutre, fotocòpia del llibre de G.D. West *French Arthurian Prose Romances: An Index of Proper Names*.

55. LUCIUS MARINEUS SICULUS [195?]: conté notes de lectura, una llista dels correponents de Lucio Marineo Sículo extreta de l'edició del seu *Epistolario* feta per Pietro Verrua i "De laudibus Hispaniae – De rebus memorabilibus" (lectura detallada en anglès amb cites en llatí, llistat de fonts, identificació d'alguns topònims).

56. MAR POR MEDIO [1993]: és la carpeta de les "XII Xornadas de Cultura Galega: Unha vision desde a Universidade Britanica, Ribadeo, do 28 ao 30 de Xullo de 1993". Conté un plànol-guia i una guia de Ribadeo, el fulletó Alba de gloria de Castela (Dia da Patria Galega 25 de Xullo de 1993) i un full informatiu del "Congreso de Estudios Jacobeos" (Santiago, 4 al 6 de Noviembre de 1993); full publicitari d'European Ferries amb mapa de la zona de Santurtzi, un plec de documentació de les ja esmentades "Xornadas" per a la intervenció de la Dra. Alicia Laspra "Mar por médio: británicos e ribadenses durante a Guerra da Independência", un full informatiu bilingüe (portuguès-anglès) del "Centro de Estudios Galegos" de The Queen's College d'Oxford, un full informatiu bilingüe (portuguès-anglès) i butlleta d'inscripció del "IV Congreso da Asociación Internacional de Estudios Galegos", els dos primers números de la revista *Cadernos Ribadenses*, dues cartes, el "Proyecto de Orden del Día" dels "Itinerarios Culturales del Consejo de Europa. La revitalización de los Caminos de Santiago: ética y deontología de un itinerario cultural, Estrasburgo, 22 y 23 de noviembre de 1993" (datat a Estrasburg el 21 de setembre de 1993), i un plec de fulls en blanc.

57. MATERIAL LIBRO DE LOS ESTADOS [1971-¿?]: conté 3 cartes; còpia d'unes pàgines del *Policraticus* de John de Salisbury; còpia del pròleg a *De prop. rerum* de B. Anglicus; una nota mecanoscrita sobre una consulta bibliogràfica; programa del curs, bibliografia i antologia de textos "Castilian Literature of the Fourteenth Century"; fitxa "DJ Manuel slides" (diapositives); programa del curs, bibliografia i antologia de textos (material ciclostilat) "Castilian Literature of the Fourteenth Century with special reference to the frame story"; còpia de la "List of abbreviations and editions" dels *Don Juan Manuel Studies* publicats per Tamesis Books Ltd.; arbre genealògic "The Succession of Ferdinand III (+1252)"; còpies fragmentàries i anotades del curs "Castilian Literature... frame story"; i fotocòpies i ciclostilats de diversos textos literaris (del Conde Arnaldos al Romancero).

58. MEDIEVAL COURSE HISTORY OF PENINSULA [1989]: conté 2 cartes, notes i apunts diversos, esquemes, llistats de diapositives i altres materials preparatoris del curs i un text mecanoscrit, amb correccions manuscrites, de 106 fulls numerats més 6 de bibliografia i un mapa titulat "The history of the Medieval Kingdoms of the Iberian Peninsula".

59. MEDIEVAL HISTORIOGRAPHY [195?-1993]: conté nombroses notes de lectura; 3 fulls fotocopiats del llibre de Lee Patterson *Negotiating the Past. The Historical Understanding of Medieval Literature*; una mena de ressenya del llibre d'Alain Boureau *Le droit de cuissage. La fabrication d'un mythe (XIIIe-XXe siècle)*; còpia del treball de Colin Smith "History as Myth" (18 fulls mecanoscrits amb correccions manuscrites, datat Durham 30/3/76); còpia de l'índex

del llibre de Ruiz de la Peña *Introducción al estudio de la Edad Media*; transcripció d'uns fragments de "Richard Pacei... De fructu" (Basilea 1517); còpia una mica mutilada del treball d'A. Gransden "Politics and Historiography during the War of the Roses"; dues cartes; "Polydore Vergil. His life in D. Hay JXCI (1949)" (fitxa); còpia del treball d'André Bossuet "La littérature de propagande au XVe siècle. Le mémoire de Jean de Rinel, secrétaire du roi d'Angleterre, contre le Duc de Bourgogne (1435)"; resums i transcripció d'algun fragment de l'obra de Gaguin *Epist. et Orat.* editada per L. Thuasne; "Fernández de Heredia"; còpia de l'article de William J. Bouwsma "The Politics of Commynes", publicat a *The Journal of Modern History*, XXIII (dec. 1951); exemplar del número 1 del *Noticiero Alfonsí* (21 nov '82) (10 pàgines impreses més un full de subscripció); i còpia del typescript de Martin "Les Juges de Castille. Emergence d'une dyarchie légendaire dans l'historiographie espagnole médiévale" (42 fulls mecanoscrits).

60. MEDIEVAL LIT. 14TH CENT. [195?-197?]: conté "Poetry Fourteenth century"; "Juan Ruiz, Libro de Buen Amor" -I-; "LBA has no proper style"; "Mss., content, eds."; "Unity and Purpose of book"; "Shape of LBA"; "Cavallero Cifar"; "Los últimos años del siglo XIV"; "Poetry 14th - López de Ayala"; diverses notes de lectura; "Mocedades de Rodrigo" (text mecanoscrit de dues pàgines); "La historia de la Donzella Teodor"; i "Sem Tob" -esquemes, proverbis, bibliografia-.
61. MEDIEVAL SURVEY 15TH CENT. [196?]: conté diverses notes de lectura, la transcripció del "Prohemio en el tractado de caso y fortuna" (Eg.1868 del British Museum), fotocòpia d'alguns fragments de la *Crónica de Enrique IV de Palencia* (BAE) i de les *Memorias de Enrique IV*, apunts diversos i els textos mecanoscrits "Fifteenth century historiography", "Poets of regn Henry IV", "Poets of Generation of Ferdinand and Isabel" i, de Gustavo San Román, "The Rhetoric of Direct Speech: Stylistic Variation in Arcipreste de Talavera, part II".
62. MEDIEVAL SURVEY UP TO 13TH [1963-1983]: conté còpies del mapa "The Jews in United Spain, The Reconquest" (amb textos en hebreu, castellà i anglès), diverses notes de lectura, "Moors, Jews and Christians", "Golden Age Spanish Jewry", còpies dels mapes "Reino y Reconquista Castellano-Leonesa", "History of Medieval Spain" (una mena de quadre cronològic des del 700 al 1500), "Mapa Eclesiástico de España (1252)", "Course in Medieval Castilian Literature over 2 years 1963-64", "Second Year History Essays for Professor Tate (april 1983)" (llista de temes de treball a triar pels estudiants), "Course The Medieval origins of Medieval Spanish Culture", "Medieval Course, Introductory lecture - Importance of studying Medieval Literature", "General considerations for approach to Medieval Literature", "Three main critical news on Cid", "Alfonsine Period", "Frame Story", "Mester de Clerecía".
63. MODERN CATALAN LITERATURE [1951-1992]: conté el retall de l'article necrològic "Que sols estem... (Memòria molt personal de Luis Maristany: 1937-1992)" publicat a l'AVUI (¿?) per Marta Pessarrodona; el número 95 (maig 1992) del Butlletí Interior Informatiu d'Òmnium Cultural; una sèrie de mapes d'Espanya i dels àmbits de domini de la llengua catalana; diverses notes de lectura; material fotocopiat sobre pronoms febles (combinacions, valors bàsics); còpia del treball d'Eduard Bonet "Notícia sobre algunes recerques lingüístiques de Gabriel Ferrater" (mecanoscrit); una carta; còpia mecanoscrita del llibre *A l'oreig del capvespre* d'Antoni Turull, signada per l'autor; "F. Jaubert de Passa i les seves Recherches historiques sur la langue catalane (1831)"; una antologia de J.V. Foix (mecanoscrit, 4 pàgines); una antologia de Salvador Espriu (mecanoscrit, 3 pàgines); "Maragall (Triadú)"; "Verdaguer" (inclou comentaris a Canigó); i una mena de llibreta que sota l'epígraf "CATALAN LITERATURE: NINETEENTH CENTURY" inclou: un retall del diari *The Scotsman* del dilluns 29 d'octubre de 1951 amb una notícia sobre la conferència del professor Ignasi González Llubera sobre la vida de Don Juan Manuel; esquemes sobre literatura catalana (poesia, Lluï, Eiximenis, Bernat Metge, etc); "The Restauration of the "Jocs Florals""; "Milà I Fontanals"; "Verdaguer"; i "Postverdagerian Poetry".

64. MORATÍN, CADALSO [1954-1961]: conté alguns apunts i fitxes sobre Cadalso i Forner; diverses notes de lectura; un retall de diari (desconegut, anglès, de cap als anys 50) amb l'article de Harold Nicolson "Philosopher and coward. MONTESQUIEU by Robert Shackleton"; "Cadalso and Montesquieu"; "Cartas marruecas – Lettres persanes" –apunts per l'avaluació dels treballs dels alumnes-; fitxa amb l'enunciat dels possibles temes d'aquests treballs ("for Nov 3rd 1961"); "Feijoo (as intro to Cadalso)"; "José Cadalso (1741-82)"; "Patriotism"; "National character"; "Decadence"; "Patriotism (Leyenda negra)"; "Anti-French feeling"; "José Cadalso (1741-82) life and times (see intro Bell)"; fitxa amb preguntes per a un examen; "Cadalso hombre de bien"; "The bourgeois virtue of mediocrity"; "Cartas marruecas"; "Lectures on Cadalso, Forner"; "French theatre 17th (Moratín)"; "Spain theatre 18th"; "Comedia –description"; i "El sí de las niñas".
65. NARRATIVE IN LITERATURE & HISTORY [1992]: conté 8 cartes; "Narrationem expellas furca: tamen usque recurret. (Hor., Ep., I, 10, 4)" –text d'una conferència feta per Tate al Symposium "Ruptura y continuidad en las letras hispanoamericanas" fet a la Universitat de Leiden el 4 de setembre de 1992 (còpia d'un text imprès de PC amb algunes notes autògrafes)-; documentació de la companyia aèrea amb què van volar per anar a Leiden via Amsterdam; programa del Symposium "Ruptura y continuidad en las letras hispanoamericanas" organitzat pel "Vakgroep Talen en Culturen van Latijns Amerika" de la "Rijksuniversiteit Leiden" el 4 de setembre de 1992; dues versions manuscrites, una de mecanoscrita amb correccions i anotacions autògrafes i una altra d'impresa també amb anotacions i correccions autògrafes del text de l'esmentada conferència; esbòs de programa i abstracts de l'esmentat Symposium; còpia de l'article de Juan Lechner "La historiografía indiana y los Países Bajos", Homenaje al Profesor Antonio Vilanova, Barcelona 1989; "Intramural correspondence" –short story inèdita de S. V. Rose-Fuggle (3 fulls)-; i versió mecanoscrita de l'abstract de la conferència de Tate.
66. NEBRIJA [1958-1996]: conté 3 cartes; còpia de l'article de Pedro M. Cátedra "Arnao Guillén de Brocar, impresor de las obras de Nebrija"; "Nebrija Divinatio", lectura i estudi; còpia de l'article de Steven Suppan "No se puede pasar a otros autores si no es por la puerta de la gramática. Miguel de Cervantes, El licenciado Vidriera" (20 fulls); diverses notes de lectura; separat de Collectanea Augustiniana "Augustine: Second Founder of the Faith" amb l'article de R.A. Markus "De ciuitate Dei: Pride and the common Good" (pp.245-259); còpies del poema de Nebrija a l'edició de Mela de Franciscus Nunus de la Yerva (del British Museum i de la Colombina de Sevilla); còpia de "Printer of Antonius Nebrissensis, Gramática Castellana", p.51 sobre l'esmentada edició de Mela; nota manuscrita "Compliments of Mackenzie" del British Museum; còpia de tres pàgines de les Introducciones Latinas de Nebrija (Inc.1168 de la Biblioteca Nacional de Madrid); còpia d'un manuscrit desconegut (segurament un fragment d'una Cosmografia de Mela); "Coloquio Nebrija, my fiches"; "Pulgar and Nebrija"; "Nebrija Divinatio"; transcripció mecanoscrita de "Antonius Nebrissensis" in Paulus Jovius Elegia uirorum literis illustrium (Basle 1577, p.77); còpia en negatiu de 12 fulls de las "Reglas de orthographia en la lengua castellana compuestas por el Maestro Antonio de Lebrixa" (ref. IA 52814); i còpia en negatiu de 11 fulls de "Muestra de la historia que Maestro de Lebrixa dio ala Reina nuestra señora quando pidió licencia a su alteza para que pudiesse descubrir i sacar a luz las antigüedades de españa..." (sense referència).
67. NEOCLASSICISM 18TH CENT. [1951-19??]: conté diverses notes de lectura; "Spanish nobility 18th"; "Physiocrats"; "Ley agraria"; "Jovellanos"; "Poetry – Nature in literary theory"; "Epochs of Poetry"; "XVIII-XIX Survey"; una fitxa molt esquemàtica amb bibliografia del segle XVIII; "Goya"; "Theatre"; "The theatre 18th"; i "Literature 18th century – Brookes".
68. ORIGINS OF ROMANCE LIT., SEMITIC INFLUENCES, HISPANO-ARABIC POETRY, ETC. [1971-1972?]: conté tres cartes, diverses notes de lectura; una fitxa-esquema; una antologia de textos hispano-àrabs sota l'epígraf "Kontzi" (mecanoscrit); i una antologia de textos sota l'epígraf Dr. Stern, "The Origins of Spanish Lyric Poetry, REfrains from Hebrew Muwassahas" (4 còpies, mecanoscrit).

69. PARDO PALENCIA [19??]: Conté la versió d'algunes parts de la tesi de Madeleine Pardo, Alfonso de Palencia, historien. Études sur les "Gesta Hispaniensia", dirigida per Michel Garcia i presentada a la Université de Paris III – Sorbonne nouvelle ("Metarécit"; "Apologie", "Apologie 2. Jeux d'acteur et d'auteur", "Apologie 3. Mise en scène"; "Prodiges"; "Chronologie"; "Savoir douter"; en cinc dossiers de plàstic) i una fotocòpia del capítol segon de la Crónica de Enrique IV d'Alonso de Palencia.
70. PÉREZ DE GUZMÁN, GENERACIONES Y SEMBLANZAS, TEXT EL ESCORIAL 2-III-2 [1961-1988]: conté unes 223 cartes; una separata (tiré à part) de Vox Romanica, 37 (1978) amb l'anunci (Kurzanzeigen / annonces sommaires) de Gret Schib de Fernando del Pulgar, Claros varones de Castilla, ed. crítica, introd. i notes de R.B. Tate, The Clarendon Press, Oxford, 1971; retall de la ressenya de l'esmentat llibre feta per Miguel Ángel Ladero Quesada i publicada a Hispania, 165 (1967), ps.225-226; ressenya de l'esmentat llibre feta per Peter N. Dunn i publicada a Medium Aevum, XXXV; dues versions diferents de la ressenya de l'esmentat llibre feta per Keith Whinnom per al Bulletin of Hispanic Studies el 1966; galerada, amb correccions, d'aquesta ressenya de K. Whinnom; còpia de la ressenya de l'esmentat llibre feta per Joseph Pérez i publicada al Bulletin Hispanique, LXVIII (1966), p.158; còpia mecanoscrita de la ressenya de l'esmentat llibre feta per Francisco Rico; retall d'un full amb membret de la Vanderbilt University of Nashville, Tennessee que conté una nota manuscrita en castellà d'autoria desconeguda amb notícies sobre la mort de Domínguez Bordona; "1965 Generaciones – other pub.", llistat manuscrit de persones a qui enviar l'esmentat llibre o altres coses pròpies; "Notes to Dutton's MS. Vida de San Millán de Berceo"; llistat de revistes a les quals ha estat enviada una còpia del seu darrer llibre, el ja esmentat (3 fulls mecanoscrits); nota de tramesa per ressenyar de Tamesis Books Ltd.; imprès de Tamesis Books Ltd. amb una descripció, llista de llibres en premsa i en preparació, propietaris, membres del consell editorial, etc.; "Boletín editorial de la Revista de Occidente" –des. 1963-; dos fullatons informatius sobre les característiques de l'editorial Tamesis Books Ltd.; 2 fulls mecanoscrits amb notes manuscrites d'autoria desconeguda; "Normas para la edición de los textos de la Colección "Clásicos Taurus"" (un full mecanoscrit); sèrie de mapes amb antropònims i topònims a llapis; sèrie de butlletes de comanda bibliogràfica; "Textual corrections and possible additions" (fitxes); una descripció del ms.5938 de la Biblioteca Nacional de Madrid, "La librería de Batres"; algunes notes de lectura; descripció dels manuscrits que contenen obres de Fernán Pérez de Guzmán; fotogrames d'un microfilm; transcripció manuscrita d'alguns capítols del Mar de historias segons el manuscrit 9564 de la Biblioteca Nacional de Madrid; reproducció fotogràfica dels folis 1r-30v de les Generaciones segons el manuscrit Escorial Z-III-2.
71. POEMA DE MÍO CID [1978-1983]: conté "Cantares de gesta y crónicas alfonsíes" (mecanoscrit, antologia de textos i bibliografia fetes per Samuel G. Armistead de la University of California), transcripció mecanoscrita de l'article d'Alan Deyermond per MLA, dec.1978 "The problems of Lost Epics: Evidence and Criteria", còpies d'esquemes, quadres lingüístics i genealògics, "Per Abbat Re-examined" de Ian Michael (text mecanoscrit), diverses notes de lectura, calendari del curs (Fri 15 oct-17 dec), lectures a fer, temes, exams questions, "Introduction:epic", "Resumé before approaching Cid", "The manuscript of Cid", "Phonology", "Linguistic commentary", "Explain meaning Cantar de Corpes", "Cid literary commentary", "Cid comparison with Canson de Roland", "Episode of Count of Barcelona", "Structure of Cid", esquemes –per versos, temes i episodis, The Cid –introducció manuscrita-, Mío Cid – traducció anglesa d'un fragment i comentari-, "El robledo de Corpes" (comentari en castellà de Tate?), "Historical background to Cid", "Contenido formulario de los primeros mil versos en el Cantar del Mío Cid" (11 fulls mecanoscrits), "Tabla I: Encabalgamiento CMC – Libro de Alexandre – Épica Yugoslava" (1 full mecanoscrit), "Sexuality in Castilian Epic" d'Alan Deyermond (mecanoscrit, bibliografia i antologia de textos).
72. POEMA DE MÍO CID, MEDIEVAL COURSE [1981-1983]: conté "Spelling and pronunciation in the Poema de Mío Cid" (4 còpies mecanoscrites), "Latin Catalan Aragonese..." (2 còpies mecanoscrites d'aquest quadre comparatiu), "Spanish Language", "Paternoster (castilian,

catalan, portuguese, basque)", mapa "The Language of the Cid", taula cronològica "History of Medieval Spain (700-1500)" i mapa "The Kingdoms of Spain", "Medieval Castilian Literature: additional bibliography" (mecanoscrit), "First Year Medieval Literature Class, January-May 1983" (programa per setmanes i horari), "Medieval History of the Iberian Peninsula. Bibliography (october 1981)" (mecanoscrit), apunts per a la primera setmana (esquema, critical views, general considerations), "Extant texts epic poetry Spain", "The Epic in Medieval Spain" (2a setmana), "Text Date Form" (3a setmana), "Narrative (Count of Barcelona, Robledo de Corpes)" (4a setmana), "Hero, motives, qualities" (5a setmana), "The antiheroes" (7a setmana), "PMC The narrative skills", "Relations between king and Cid", "Organisation of plot", "Fact and fiction".

73. PORTUGUESE LITERATURE AND P. HISTORIOGRAPHY [¿?-1994]: Conté dues cartes; una còpia impresa de l'article de Peter E. Russell "Archivists as Historians: the Case of the Portuguese Fifteenth Century Royal Chroniclers"; tres pàgines fotocopiades de la Crónica de Tomada de Ceuta de Gomes Eannes de Zurara (Lisboa 1915); còpia de dues entrades del Diccionario de Historia de Portugal; "Gomes Eannes de Zurara"; "Fernão Lopes, Crónica de João I"; i "Crónica de D. Pedro, de D. Fernando".
74. PULGAR CLAROS VARONES [1966-1997]: conté 173 cartes; "Libro del Cavallero Zifar" (imprès); "El texto de Claros varones de Castilla" de M. Isabel Hernández González; llista de manuscrits, bibliografia i feina a fer; "Crónica de Enrique IV", ms. 9-28-7 / 5681 de la Real Academia de la Historia, notes lingüístiques referides a ome, omme, omne, ombre; còpia de les pàgines 200-207 de R.Gaguin, Epistole et orationes, vol.2, L. Thuasne, París, 1903; còpia de la ressenya de Fernando del Pulgar, Claros varones de Castilla, A critical edition with introduction and notes by R.B. Tate, Clarendon Press, Oxford, 1971 feta per Alberto Varvaro i publicada a Romance Philology, XXVII, 2 (November 1973); còpia de la ressenya del llibre esmentat feta per Nicholas G. Round i publicada al Bulletin of Hispanic Studies, oct. 1973; diverses notes de lectura; esquema per a la biografia i l'ús de les fonts; esquema "virtues / bad habits"; quadre sinòptic amb les característiques físiques i morals dels "claros varones"; "Pulgar, Enrique IV"; Semblanza Enrique IV"; "Claros varones ed. Toledo 1486"; "Additional notes"; "Characters..."; introducció als Claros varones –manuscrit de treball-; "Pulgar, Letras"; "Quotations Pulgar"; separata de la ressenya del ja esmentat llibre feta per Gret Schib i publicada a Vox Romanica, 37 (1978); fotocòpia dels tres textos de Tate utilitzats per Francisco Rico –el treball de poda s'evidencia amb ratllats i notes manuscrits- per al capítol "De las Generaciones y semblanzas a los Claros varones de Castilla" del volum I de Historia y crítica de la literatura española; imprès d'Oxford University Press –comanda i preus de 12 exemplars dels Claros varones per a Tate; ressenya de l'esmentat llibre feta per Elisa Aragones Terni i publicada a Studi Medievali, XIV (nov. 1973); ressenya de l'esmentat llibre feta per H. Reynolds Stone i publicada a Hispania (may? 1973); esbòs de la ressenya de l'esmentat llibre feta per Edward M. Wilson per a Medium Aevum, XLI.2 dedicada i signada per l'autor amb data 29/06/72; còpia de la ressenya de l'esmentat llibre feta per Angus Mackay per a MLR; dues llistes manuscrites de persones a qui enviar exemplars dels Claros varones; text original del paràgraf publicitari de l'edició dels Claros varones enviat per Tate a Clarendon Press (mecanoscrit); "Answers to queries on Claros varones de Castilla" (mecanoscrit amb notes manuscrites de Tate); llista amb variants i afegits a la introducció i bibliografia de la seva edició dels Claros varones; butlleta de comanda bibliogràfica; "R.B. Tate: Fernando del Pulgar y sus CV" –sembla un abstract d'un article; "Fernando del Pulgar y sus CVC" de R.B. Tate –text mecanoscrit de 21 fulls sense notes ni bibliografia i amb algun afegit autògraf; dos fulls manuscrits amb les possibles notes a l'anterior text, numerades de l'1 al 24; còpia del "Memorandum of Agreement" amb Clarendon Press sense signar; full mecanoscrit amb 4 referències bibliogràfiques sobre catàlegs de llibres impresos; proves corregides del article de J. Rodríguez Puértolas per a l'homenatge a R. Moñino titulat "Sobre el autor de las Coplas de Mingo Revulgo"; algunes fitxes amb anotacions diverses; "Biblioteca Anaya – Instrucciones generales para los colaboradores" (quadern imprès de 4 pàgines sense numerar); esbòs manuscrit d'una part d'una carta a Lázaro Carreter (enviada el 26/05/66) amb referències a Florian Smieja i un paperet amb una llista de possibles interessats en col·laborar amb Eds. Anaya; reproducció fotogràfica en blanc i negre de la taula i dos folis de l'edició de Toledo de 1486 i dues còpies de la portada de l'edició de Sevilla

de 1500 dels Claros varones; fotocòpia de sis fulls solts d'una edició dels Claros varones conservada a la Biblioteca Nacional de Madrid; "Fernando del Pulgar y sus Claros varones de Castilla. R.B. Tate" –un altra versió mecanoscrita amb anotacions manuscrites i els números de les notes; dos fulls mecanoscrits amb les divergències entre la seva edició i la de Domínguez Bordona; diverses notes de lectura; descripció de les diverses edicions dels Claros varones; fitxes de comanda bibliogràfica de la British Library (omplertes per ell i per Florian Smieja); llistat de bibliografia; i "Pulgar sententiae" –llistat manuscrit enviat a Alan Deyermund el 13/2/66.

75. RODRÍGUEZ DE ALMELA [1959-1988]: conté 5 cartes, la descripció, transcripció d'alguns fragments i la taula del Valerio de las historias escolásticas, i diverses notes de lectura?? (Compilación de los milagros de Santiago, CSIC 1946, Compendio historial, ms.1525 Biblioteca Nacional de Madrid??).
76. R. SÁNCHEZ DE ARÉVALO [1958-1977]: conté 21 cartes; una còpia de l'article de Karl Kohut "Sánchez de Arévalo (1404-1470) frente al humanismo italiano" dedicat i datat el 10/10/77 (12 fulls); fitxa (no.5) Volaterranus Commentarii Urbaurum (Rome 1506) f.8r – transcripció d'una cita sobre tres historiadors hispans (Lucas Tudensis, Rodericus Toletanus & Palentinus); "SdA" –obres i manuscrits corresponents; "Libellus de Situ" –llista d'obres a consultar i coses a fer; "Comparison ed. H. Halm Hist.Hisp. with Schott"; transcripció d'un fragment Hist.Hisp. SdA titulada "Abundance in Spain" (manuscrit a llapis); transcripció de fragments, títols de capítols i descripció dels continguts de la Historiae Hispanicae Roderici Santii Episcopi Palentini (Schott, I, 121-246); fitxa "Note Prologue to Part IV"; "RS Arévalo Hist.Hisp. Part IV. Alfonso X-Henry IV more detailed notes"; comparació entre S. Arévalo i el Toledano (Schott, I-II); "Difference in dates. Toledano-Anacephalaeosis-RSA part IV"; "RSA and version of Infantes de Lara"; "Almela, Valerio"; transcripció de Crónica de 1344 (ms.10815, f.149r, Biblioteca Nacional de Madrid), Almela, Compendio Historial (ms.1979, f.204v, BNM), Almela, Val.Hist. (Murcia 1487) tit IV, i, 3, Almela, Valerio (B IV, i, chap.III, f.29r), Florián de Ocampo, 3 Crónica general 1541, fol.cccxxxv (verso); nombroses notes de lectura; fitxa "Almela, Valerio for Sancho IV"; "Notes on sources RSA Alfonso X-Henry IV"; "RSA p. Almela, Valerio, IX, 5, 5 f.83rv"; transcripció d'un fragment de Vitae Paparum Avenionensium, ed. S. Baluzius, París 1693; fitxa i transcripció "Rodríguez de Almela, Valerio"; "Pedro I, RSA vs. Crónica Pedro I"; transcripció de A. Sylvius, Historia de Europa in Opera geographica et historica, Frankfurt 1707; RSA, llistat d'obres (edicions modernes, incunabula, manuscrits), critical works, temes, ús d'exemples, fonts; fullet amb indicacions d'ordre bibliogràfic (manuscrit no autògraf); llistat d'autors, obres, bibliografia, referències de publicació; i una nota signada W.R.C. "Plutarch, De liberis educandis" (paper amb membret de la Universitat de Nottingham).
77. R. SÁNCHEZ DE ARÉVALO, LIBELLUS DE SITU [1958-1959]: conté una butlleta de comanda de la British Library omplerta (Pius II, Orationes); "Evolution Compendiosa Historia Hispanica" –un esquema-; "Notes Libellus de Situ"; "Correspondence of chapters Libellus de Situ – Compendiosa Historia Hispanica"; transcripció manuscrita amb algunes notes del Libellus de Situ (39 fulls); transcripció manuscrita d'una oratio a Pius II de Rodrigo bisbe d'Oviedo a Màntua (Vat.Lat. 4881); esquema-sumari del llibre de Pius II Orationes politicae et ecclesiasticae (Luca 1757); transcripció manuscrita amb algunes notes de fragments de l'obra de R. Sánchez de Arévalo De Castellanis (Vat.Lat. 4881); esquema i sumari d'alguns capítols de "Almela, Valerio, Bk VII, pt 3. "De las astucias singulares de los hombres""; ordre de pagament del Northern Bank Ltd. de l'import del microfilm de l'Arxiu Capítular de Pàdua demanat per Tate; i dues cartes.
78. RUY SÁNCHEZ DE ARÉVALO. COD. ASHBURNHAM 1282 MED. LAUR. FLORENCE [1964]: conté una nota bibliogràfica sobre el "Libellus de situ", una carta, la transcripció del text contingut al microfilm del ms. Laur. Ashb. 1282 (l'esmentat "Libellus de situ") i la collatio (a dues columnes) d'aquest amb la "Historia Hispanica".

79. SIGLO DE ORO GENERAL PROSE [196?]: conté "Erasmus in Spain" –antologia mecanoscrita de cites-, diverses notes de lectura, versió manuscrita i mecanoscrita d'una mena de ressenya sobre Fernán Pérez de Oliva, Diálogo de la dignidad del hombre, Jos Luis Abellán ed., Eds. de Cultura Popular, Barcelona, 1967, "Background, Cultural to years 1526-1583" (una mena de cronologia) i una minibiografia (cronologia) mecanografiada de Virgilio Malvezzi.
80. SIGLO DE ORO POETRY (mainly epic) [1950-1963]: conté esquemes, apunts i notes de lectura de bibliografia relativa a la poesia , principalment èpica, del Siglo de oro.
81. SPANISH HISTORIOGRAPHY VERNACULAR 15TH CENT. [1954-1994]: conté 6 cartes, "Álvaro de Luna" (full i fitxes amb una llista d'obres), Colombina ms.63-9-73, s.XVII, ff.195-203 – D. Leonor López de Córdoba (transcripció i fotocòpia d'una edició fragmentària del text), anunci del Medieval Hispanic Research Seminar del Queen Mary & Westfield College de la conferència de Regula Rohland de Langbehn "El papel del lector en Qüestión de amor" (2/2/90), manuscrit 17975 de la Biblioteca Nacional de Madrid, Enrique de Villena, Eneida (transcripció del "Prohemio", fols.12-13 i còpia del microfilm), bibliografia i mapes sobre Ruy González de Clavijo, "Portuguese Docs. 1430-1450s mc. Olmedo" (reproducció del manuscrit i transcripció), diverses notes de lectura, fotocòpia de l'extens estudi d'Angus Mackay "Statues, constitutional dramatic ritual, peasant speech, and prphetic vision in fifteenth-century Castile", còpia mecanoscrita de l'antologia de textos "Lope García de Salazar's Libro de las bienandanzas e fortunas", "Concept of Hispania", "Preface to the Crónica del Rey Juan II".
82. SURVEY GOLDEN AGE PROSE [195?-198?]: conté diverses notes de lectura i apunts, bibliografies i reculls de textos, manuscrits i mecanoscrits, amb els títols següents: "Baltasar Gracián (1601-1658)", "Quevedo", "Golden Age Prose. Bibliography", "Golden Age Prose: Survey Ten lectures – Spring Term", "Pastoral: topics for discussion", "Diana de Montemayor", "Diana and Gil Polo: further analysis and comparison", "Resume of theory: Platonic content", "Pastoral novel, general", "Prose 16th century General Survey", "Sentimental novel, origins", "Moorish novel", "Byzantine novel", "Lazarillo".
83. SURVEY POETRY 16-17 CENT. [195?-198?]: conté diverses notes de lectura i apunts, bibliografies i reculls de textos, manuscrits i mecanoscrits, amb els títols següents: "Lectures of Golden Age Poetry", "The Pastoral Convention: Beatus Ille theme", "Poetry 16th-17th Introduction, Canons or beliefs about literature", "Brief considerations or critical approach to Renaissance Poetry", "Baroque Poetry – Góngora", "Renaissance", "The world picture of Renaissance man", "Change of attitudes in language", "Garcilaso and Boscán", "Luis de León (152?-1591)", "Luis de León (biblio ever)", "Fernando de Herrera (1534-1597)", "Spain and its supreme powwer – 1570's" "Lepanto", "Culteranismo, conceptismo", "Góngora, introduction", "Survey Poetry, Garcilaso – Góngora".
84. VALDÉS, GUEVARA, GRANADA [1953-196?]: conté 3 subcarpetes diferents. A la primera hi ha la fitxa "Granada style", apunts sobre Luis de Granada, la "Guía de pecadores" i algunes notes de lectura. A la segona, apunts sobre Guevara (1480-1545), la seva biografia, el seu estil, "Figures of speech", "Menosprecio de corte y alabanza de aldea" i algunes notes de lectura. A la tercera, "Valdés principles in regard Castilian", "Valdés – introduction", "Rise of vernacular in our rights", "Bembo and Valdés", "Valdés' guiding rule in "escribir como hablo"", "Valdés, 3 lectures: the value of the vernacular as a medium for literature", diverses notes de lectura i el text autògraf en castellà –amb correccions lingüístiques en vermell- "Tate. Juan de Valdés -¿asceta o cortesano?".

85. VERNACULAR HIST. CATHOLIC KINGS [1980-1986]: conté el text imprès (PC) de l'article de Juan Luis Carriazo "Algunas consideraciones sobre la Historia de los hechos del Marqués de Cádiz y Juan de Padilla el Cartujano", "on the royal historian", text mecanoscrit "Advertencia y capítulos agregados a la Crónica del Rey D. Enrique III por el ms. BN madrid 1600", diverses notes de lectura, "Carbonell Chroniques. Sources quoted", 5 cartes, "R. Highfield – Liverpool sept '80", "Devaluation and its effects 1407-1472", "University of Leeds. Second Judeo-Spanish Seminar. 15th-17th March 1980. Summaries of Papers Given".
86. WRITING OF HISTORY XVTH CASTILE [1987?]: conté fotocòpies d'un quadre cronològic dels reis de Castella, el resum d'activitats –mecanoscrit- de "The Medieval Circle of the University of Virginia. Meetings, Speakers and Papers. 1968-1986" i el text anglès manuscrit d'una conferència de Tate (cf. el títol de la carpeta), llegida, suposo, en aquest cercle.